PRE60 AUDIOPHILER VORVERSTÄRKER, DAC, STREAMER

Bedienungsanleitung

PRIMARE

COPYRIGHT UND BESTÄTIGUNGEN

Copyright © 2014 Primare AB.

Alle Rechte vorbehalten.

Primare AB

Limstensgatan 7

21616 Limhamn

Sweden

http://www.primare.net

Ausgabe: PRE60/1

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Wir entwickeln unsere Geräte jedoch ständig weiter, daher können sich die Informationen, auch ohne Vorankündigung, ändern. Eine Aktualisierung durch Primare AB ist nicht verbindlich.

Primare ist eine Marke von Primare AB.

Diese Bedienungsanleitung wurde durch Human-Computer Interface Ltd. übersetzt.

http://www.interface.co.uk

INHALTSVERZEICHNIS

WILLKOMMEN! 4

ERSTE SCHRITTE 5
1 Auspacken des PRE60 5
2 Anschluss an eine Endstufe 5
3 Quellen anschließen 5
4 Schließen Sie die Stromversorgung an 5

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE 6

VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG 7
Einsetzen der Batterien 7

QUELLEN ANSCHLIESSEN 8
Analogquellen anschließen 8
Digitalquellen anschließen 8
iPod, iPhone oder iPad anschließen 8
Anschluss eines USB-Laufwerks 9
Anschluss eines Computers 9
Verbindung mit dem Internet 9

VERWENDUNG DES PRE60 10
Elemente auf der Vorderseite 10
Verwendung der Primare-APP 10
Auswählen einer Quelle 10
Ändern der Lautstärke 10
Ändern der Displayhelligkeit 10
Ändern der Balance 10

EINSTELLUNGEN ÄNDERN 11
Verwendung der Einstellungsmenüs 11
Einstellungen der Eingänge 11
Audio-Einstellungen 12
Allgemeine Einstellungen 12

NETZWERKEINSTELLUNGEN KONFIGURIEREN 13
Etherneteinstellungen 13
WLAN-Einstellungen 14
Firmware-Einstellungen 15

TECHNISCHE DATEN 16
Analoge Eingänge 16
Analoge Ausgänge 16
Digitale Eingänge/Ausgänge 16
Leistungsdaten 16
Allgemein 16
App 16

ZUSATZINFORMATIONEN 17
Bester Klang 17
Burn-In 17
RS-232 17
Trigger-Eingang/Ausgang 17

INHALTSVERZEICHNIS 19

WILLKOMMEN!

Sehr geehrter Musikenthusiast,

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl Ihres neuen PRIMARE-Produkts und vielen Dank, dass Sie sich für die PRIMARE 60 Referenzklasse entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung zeigt Ihnen, wie Sie das Gerät für höchste Klangqualität und für Musikgenuss aus all Ihren Quellen optimal einstellen.

Für Hilfe und Unterstützung über diese Anleitung hinaus kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen autorisierten Primare-Händler oder besuchen Sie unsere Webseite auf www.primare.net.

ERSTE SCHRITTE

1 AUSPACKEN DES PRE60

Ihr PRE60 wird mit den folgenden Komponenten geliefert:

- Netzkabel
- Trigger-Kabel
- C24-Fernbedienung
- Zwei Batterien für die Fernbedienung
- Ein Paar weiße Handschuhe

Bitte verwenden Sie beim Gebrauch des Gerätes die Handschuhe, um Fingerabdrücke zu vermeiden.

Wenn eines dieser Teile fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten. Wir empfehlen Ihnen, die Verpackung für den Fall, dass Sie das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt transportieren müssen, aufzubewahren.

2 ANSCHLUSS AN EINE ENDSTUFE

Der PRE60 ist zum Anschluss an eine Endstufe mit symmetrischen oder unsymmetrischen Eingängen konzipiert.

Wenn die Endstufe über symmetrische Eingänge verfügt wie der Primare A60:

- Schließen Sie die Ausgänge PRE1 oder PRE2 L und R des PRE60 an die symmetrischen Eingänge L und R der Endstufe an unter Verwendung von hochwertigen XLR-Kabeln.

Wenn die Endstufe nur über unsymmetrische Eingänge verfügt:

- Schließen Sie die Ausgänge PRE3 oder PRE4 L und R des PRE60 an die Eingänge L und R der Endstufe an unter Verwendung von hochwertigen Cinch-Kabeln.

3 QUELLEN ANSCHLIESSEN

Schließen Sie Ihre analogen und digitalen Quellen an. Für nähere Informationen siehe *Quellen anschließen*, Seite 8.

4 SCHLIESSEN SIE DIE STROMVERSORGUNG AN

- Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in den Netzanschluss auf der Rückseite des PRE60 und das andere Ende in eine Steckdose.

Falls dieses Netzkabel nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich wegen eines anderen Kabels bitte an Ihren Händler.

Siehe *Bester Klang*, Seite 17, für mehr Informationen über die optimale Nutzung der Klangqualität Ihres PRE60.

WARNUNG: Ziehen Sie stets vor dem Anschließen oder Abstecken von Kabeln den Netzstecker des PRE60.

- Schalten Sie den PRE60 mit dem Hauptschalter auf der Rückseite ein.

Die Standby-Anzeige auf der Vorderseite leuchtet auf.

Um aus dem Bereitschaftsmodus einzuschalten

- Drücken Sie O auf der Vorderseite oder der Fernbedienung.

Das Display zeigt:

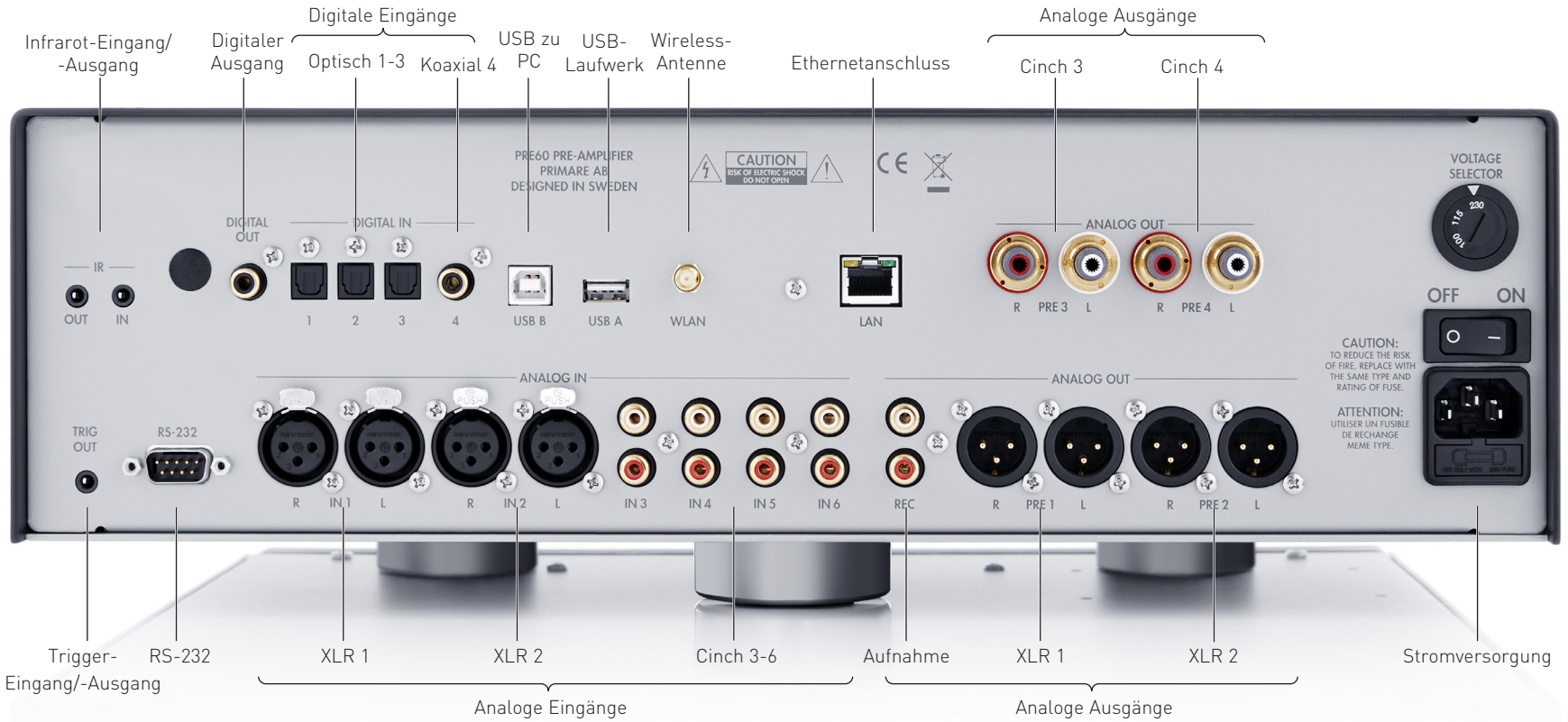
PRIMARE

gefolgt von den aktuell gewählten Quell- und Lautstärkeeinstellungen.

Drücken Sie ⏻ erneut, um wieder in den Standby-Modus zu schalten.

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE

Das folgende Diagramm erläutert die Funktion aller Anschlüsse auf der Rückseite:

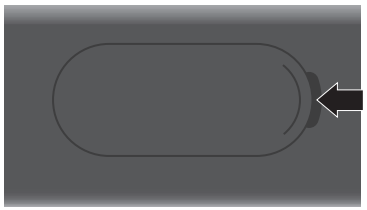


VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

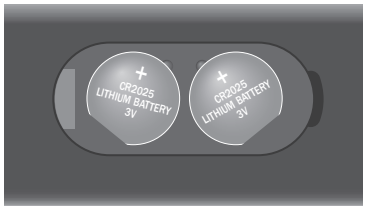
EINSETZEN DER BATTERIEN

Vor der Verwendung der Fernbedienung müssen Sie die beiden Knopfzellen, die mit der C24 geliefert werden, einsetzen.

- Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie sie sanft herunterdrücken:



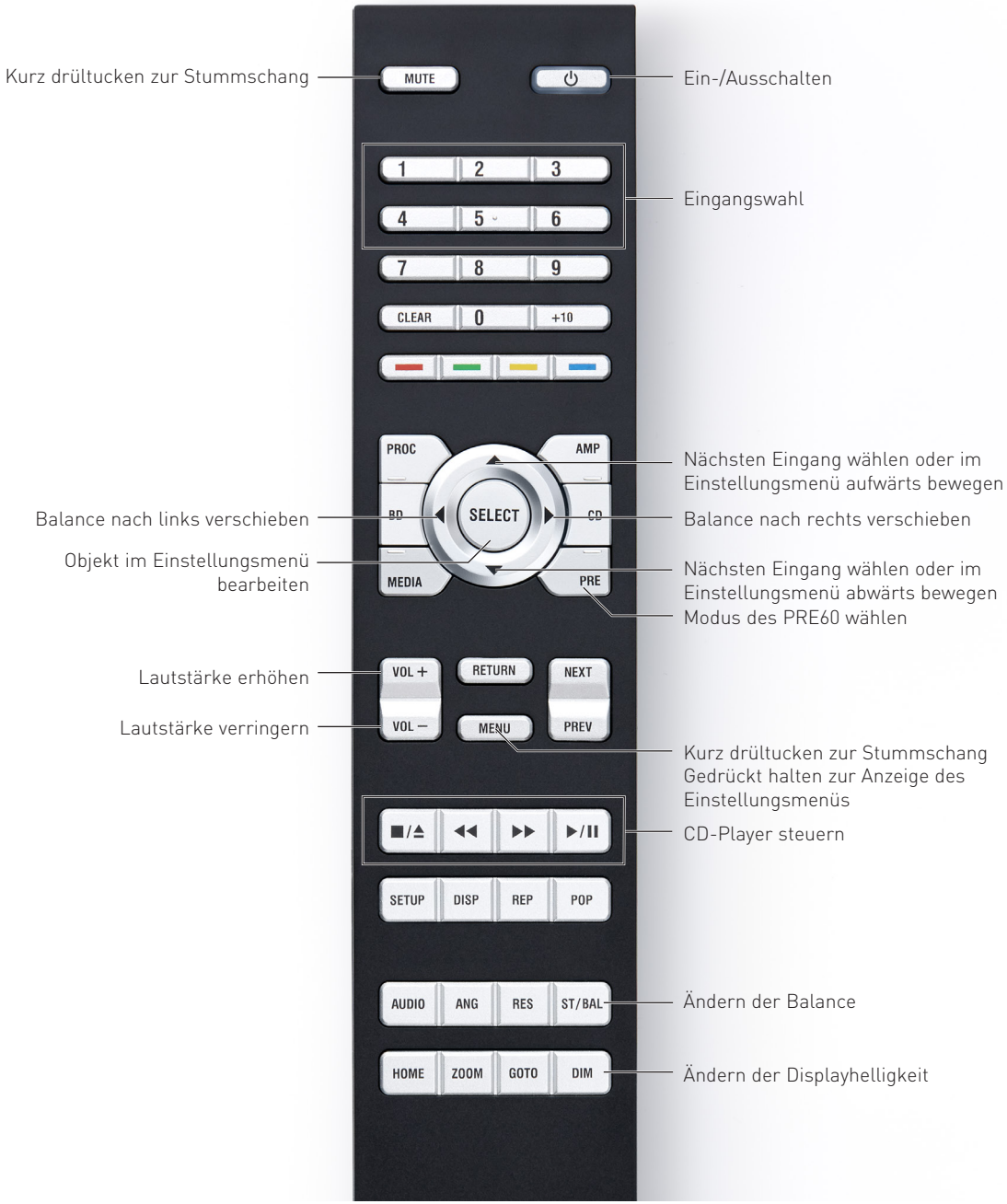
- Legen Sie die beiden Batterien mit dem Pluspol nach oben ein:



Setzen Sie die Abdeckung auf und schieben Sie diese, bis sie einrastet.

Hinweis: Ersetzen Sie diese nur durch 3-V-Knopfzellen vom Typ CR2025 oder gleichwertig.

Nehmen Sie bei der Entsorgung von alten Batterien bitte Rücksicht auf die Umwelt.



QUELLEN ANSCHLIESSEN

ANALOGQUELLEN ANSCHLIESSEN

Sie können bis zu zwei symmetrische und bis zu vier unsymmetrische Quellen an die Analogeingänge auf der Rückseite anschließen.

Die Analogquellen können umbenannt oder deaktiviert werden und Sie können die relative Lautstärke jeder Quelle einstellen. Siehe *Einstellungen der Eingänge*, Seite 11.

Symmetrische Eingänge

- Schließen Sie die symmetrischen Eingänge IN1 und IN2 an symmetrische Quellen wie den CD32 CD-Player an, unter Verwendung von hochwertigen XLR-Kabeln.

Unsymmetrische Eingänge

- Schließen Sie die unsymmetrischen Eingänge IN3, IN4, IN5 und IN6 an unsymmetrische Quellen an unter Verwendung von hochwertigen Cinch-Kabeln.

DIGITALQUELLEN ANSCHLIESSEN

Sie können bis zu drei digitale optische Quellen und eine digitalen koaxiale Quelle an den PRE60 anschließen.

Die Digitalquellen können umbenannt oder deaktiviert werden und Sie können die relative Lautstärke jeder Quelle einstellen. Siehe *Einstellungen der Eingänge*, Seite 11.

Optische Digitaleingänge

- Schließen Sie die optischen Eingänge 1 bis 3 an Digitalquellen mit optischen Ausgängen an unter Verwendung von optischen TOSLINK-Kabeln.
- Drehen Sie den SELECTOR bis die entsprechende Quelle ausgewählt ist. Zum Beispiel:

DIG1

Digitaler Koaxialeingang

- Schließen Sie den digitalen Koaxialeingang 4 an eine digitale Quelle mit Koaxialausgang an unter Verwendung eines digitalen Koaxialkabels.
- Drehen Sie den SELECTOR bis die entsprechende Quelle ausgewählt ist:

DIG4

IPOD, IPHONE ODER IPAD ANSCHLIESSEN

Sie können am PRE60 iPod, iPhone, iPad oder andere UPnP-Geräte anschließen, um Musik vom Gerät durch den PRE60 abzuspielen:

- Drehen Sie den SELECTOR bis die entsprechende Medien-Quelle ausgewählt ist:
- Schließen Sie iPod, iPhone, iPad oder ein anderes UPnP-Gerät am USB-A-Anschluss an, unter Verwendung des mit dem Gerät mitgelieferten Kabels.

Das Display des PRE60 zeigt nun:

MEDIA
iPod

Sie können nun die Musik auf Ihrem Gerät durchsuchen und das Abspielen mit der Primare-App steuern.
Für nähere Informationen siehe die *Primare-App Bedienungsanleitung*, die separat erhältlich ist.

Es ist auch möglich, Musik von iPod, iPhone oder iPad mit der Primare-App über ein Wi-Fi-Netzwerk abzuspielen.

Hinweis: Sie brauchen ein iPhone, iPad oder einen iPod zusätzlich, um Musik auf dem iPhone, iPad oder iPod am USB-A-Anschluss zu durchsuchen.

ANSCHLUSS EINES USB-LAUFWERKS

Sie können ein USB-Laufwerk am PRE60 anschließen, um MP3-Dateien vom Laufwerk durch den PRE60 abzuspielen:

- Drehen Sie den SELECTOR bis die entsprechende Medien-Quelle ausgewählt ist:
- Schließen Sie das USB-Laufwerk am USB-A-Anschluss an.

Das Display des PRE60 zeigt nun:

Sie können nun die Musik auf Ihrem Gerät durchsuchen und das Abspielen mit der Primare-App steuern. Für nähere Informationen siehe die *Primare-App Bedienungsanleitung*, die separat erhältlich ist.

ANSCHLUSS EINES COMPUTERS

Sie können den PRE60 an die USB-Schnittstelle eines Windows-PC oder Macintosh anschließen, um den PRE60 als digitales Audioausgangsgerät zu verwenden.

PC

Windows-XP/SP2 oder höher erforderlich. Sie müssen den Primare XMOS-Audio-Treiber installieren, der unter www.primare.net verfügbar ist.

Macintosh

OSX 10.4 oder höher wird empfohlen. Kein Treiber erforderlich.

- Schließen Sie die USB-Schnittstelle des Computers an den USB-B-Anschluss des PRE60 an unter Verwendung eines USB-A-auf-USB-B-Kabels.

Der PRE60 erscheint dann als Audioausgabegerät namens **XMOS USB Audio 2.0** in der Systemsteuerung (PC) oder Sound-Systemeinstellungen (Mac).

- Drehen Sie den SELECTOR bis die entsprechende PC-Quelle ausgewählt ist:

Hinweis: Stellen Sie für beste Ergebnisse den Lautstärkeregler des Computers auf den Maximalwert und verwenden Sie den Lautstärkeregler des PRE60 zur Anpassung der Wiedergabelautstärke.

VERBINDUNG MIT DEM INTERNET

Sie können den PRE60 mittels WiFi oder eines normalen Ethernetkabels an das Internet anschließen , um Audiodateien zum PRE60 zu streamen oder Internetradio zu hören.

Siehe *Netzwerkeinstellungen konfigurieren*, Seite 13, für Informationen über die Konfiguration der WLAN- oder Ethernet-Netzwerkeinstellungen.

VERWENDUNG DES PRE60

ELEMENTE AUF DER VORDERSEITE

Lautstärke
Regelt die Lautstärke.

Standby ⏻
Schaltet den PRE60 in den Standby-Modus oder schaltet ihn wieder ein.

Menü ☰
Gedrückt halten zur Anzeige des Einstellungsmenüs.

Wählen Sie ↵
In den settings (Einstellungs-) Menüs: Bearbeitet eine Einstellung.

Abbrechen ↶
In den settings (Einstellungs-) Menüs: Bricht das Bearbeiten einer Einstellung ab oder speichert einen Alias.

Wahlschalter
Schaltet zwischen den Eingängen um.

In den settings (Einstellungs-) Menüs: Wählt eine Einstellung aus.

VERWENDUNG DER PRIMARE-APP

Viele Funktionen des PRE60 können auch aus der Ferne mit der Primare-App bedient werden, die zum kostenlosen Download für Android und iOS verfügbar ist. Diese umfassen:

- Eingangswahl (einschließlich Umbenennen)
- Lautstärkeregelung
- Software-Updates
- IR- und Trigger-Aktivierung
- Verbinden zu einem Wi-Fi-Netzwerk
- Standardlautstärke

AUSWÄHLEN EINER QUELLE

Der PRE60 erlaubt die Auswahl von zwölf verschiedenen Quellen. Zu Beginn werden diese mit IN1 bis IN6, MEDIA, DIG1 bis DIG4 und PC bezeichnet, aber Sie können den Quellen Ihre eigenen Aliasnamen verleihen, damit diese in Ihr System passen. Siehe *Um einer Quelle einen Alias zu verleihen*, Seite 12.

Um eine Quelle auszuwählen

- Drehen Sie den SELECTOR bis die Quelle am Display auf der Vorderseite angezeigt wird. Zum Beispiel:

- Alternativ drücken Sie bitte die ▲- oder ▼-Tasten auf der Fernbedienung, um zwischen den Quellen umzuschalten oder drücken Sie eine der Tasten **1** bis **6** auf der Fernbedienung, um die entsprechende Quelle direkt auszuwählen.

ÄNDERN DER LAUTSTÄRKE

Der PRE60 ermöglicht es Ihnen, die Lautstärke von 0 (aus) bis 79 (maximale Lautstärke) einzustellen.

Um die Lautstärke zu ändern

- Drehen Sie den Regler VOLUME auf der Vorderseite oder drücken Sie die Tasten **VOL +** oder **VOL –** (oder die Tasten ◀ oder ▶) auf der Fernbedienung.

Die aktuelle Lautstärkeeinstellung wird auf der Vorderseite angezeigt. Zum Beispiel:

ÄNDERN DER DISPLAYHELLIGKEIT

Um die Displayhelligkeit an der Vorderseite zu ändern

- Drücken Sie die Taste **DIM** auf der Fernbedienung, um nacheinander in die drei Stufen der Helligkeitsskala zu wechseln.

Das Display verdunkelt sich nach ein paar Sekunden automatisch und wechselt zur gewählten Helligkeit, wenn Sie irgendeinen Schalter bedienen.

ÄNDERN DER BALANCE

Sie können die Klangbalance zwischen den linken und rechten Kanälen ändern, um die Position des Stereobilds zu verschieben.

Um die Balance zu ändern

- Drücken Sie die Taste **ST/BAL** auf der Fernbedienung.

Das Display auf der Vorderseite zeigt die aktuelle Balanceeinstellung, wobei **00LR-9** der äußersten linken Position, **00LR00** der mittleren Position und **-9LR00** der äußersten rechten Position entspricht.

- Drehen Sie den VOLUME-Steller auf der Vorderseite, oder drücken Sie die ◀ oder ▶ Tasten auf der Fernbedienung.

Die aktuelle Balanceeinstellung wird auf der Vorderseite angezeigt. Zum Beispiel:

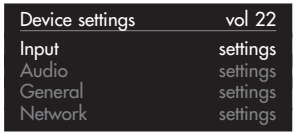
EINSTELLUNGEN ÄNDERN

VERWENDUNG DER EINSTELLUNGSMENÜS

Um die Einstellungsmenüs anzuzeigen

- Halten Sie die Taste ☰ an der Vorderseite oder die Taste **MENU** auf der Fernbedienung gedrückt.

Das Hauptmenü wird angezeigt.



Dies erlaubt den Zugriff auf die folgenden Einstellungsmenüs:

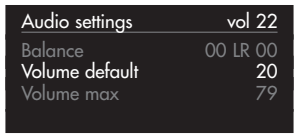
Menü	**Beschreibung**
Input settings	Erlaubt Ihnen die Konfiguration der Eingänge.
Audio settings	Erlaubt Ihnen die Einstellung von Balance und Lautstärke.
General settings	Hardware-Einstellungen.
Network settings	Erlaubt Ihnen die Einrichtung eines WLAN- oder Ethernet-Netzwerks.
Firmware settings	Erlaubt Ihnen Firmware-Updates.

Für mehr Informationen über diese Menüpunkte siehe die nachfolgenden Abschnitte.

Um zwischen den Einstellungen in einem Menü zu wechseln

- Drehen Sie den Schalter SELECTOR auf der Vorderseite oder drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ auf der Fernbedienung.

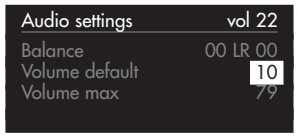
Die aktuelle Einstellung erscheint markiert:



Um eine Einstellung zu ändern

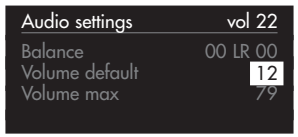
- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Der aktuelle Wert erscheint markiert:



Drehen Sie den SELECTOR auf der Vorderseite oder nutzen Sie die Tasten ▲ oder ▼ auf der Fernbedienung, um den Wert zu ändern.

Sobald Sie ihn ändern, erscheint der neue Wert im Menü:



Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung, um den eingestellten Wert zu speichern.

Um das Menü Einstellungen zu verlassen

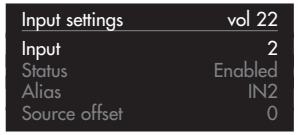
- Halten Sie die Taste ☰ an der Vorderseite oder die Taste **MENU** auf der Fernbedienung gedrückt.

EINSTELLUNGEN DER EINGÄNGE

Das Menü **Input settings** (Eingangseinstellungen) erlaubt Ihnen die Anpassung der Eingänge an die Quellen in Ihrem System.

Um eine Quelle auszuwählen

Setzen Sie die Einstellung **Input** (Eingang) auf die Nummer des Eingangs, den Sie anpassen möchten:



Die folgenden Einträge erlauben Ihnen die Anpassung für diese Quelle:

Status (Status) lässt sich ändern zu **Disabled** (Deaktiviert), um die Quelle aus den verfügbaren Quellen zu entfernen.

Alias (Alias) erlaubt die Vergabe eines Namens für jede Quelle mit bis zu sechs Buchstaben oder Zahlen. Siehe unten.

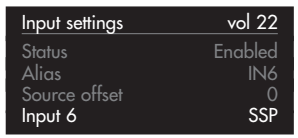
Source offset (Quelloffset) erlaubt die Anpassung der relativen Lautstärke der Quelle zwischen +10 und -10.

Eingang 6

Eingang 6 kann für die hochwertige Verstärkung der Hauptkanäle eines Surround-Sound-Prozessors konfiguriert werden, wobei die Lautstärkeregelung vom Prozessor ausgeht.

Hinweis: Dies ergibt einen Ausgang in voller Lautstärke.

- Konfigurieren Sie die Option **Input 6** (Eingang 6) im Menü **Input settings** (Eingangseinstellungen) auf **SSP**.



Um einer Quelle einen Alias zu verleihen

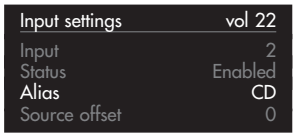
- Markieren Sie den Eintrag **Alias** (Alias) und drücken Sie dann die Taste ↵ auf der Vorderseite oder drücken Sie die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Der Alias-Editor wird angezeigt:

- Drehen Sie den Schalter SELECTOR auf der Vorderseite oder drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ auf der Fernbedienung zur Auswahl des ersten Buchstabens.
- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung, um ihn auszuwählen.

- Wiederholen Sie den Vorgang für die übrigen Buchstaben.
- Drücken Sie die Taste ↶ auf der Vorderseite.

Die Quelle wird mit Ihrem Alias angezeigt:

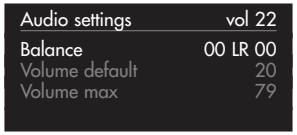


AUDIO-EINSTELLUNGEN

Das Menü **Audio settings** (Audioeinstellungen) erlaubt Ihnen die Anpassung der anfänglichen Lautstärke und Balance sowie der maximalen Lautstärke, wenn Sie den PRE60 aus dem Standby einschalten.

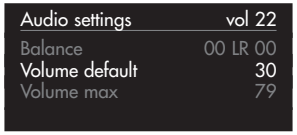
Um die anfängliche Balance einzustellen

Setzen Sie die Einstellung **Balance** (Balance) auf den gewünschten Wert:



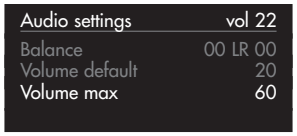
Um die anfängliche Lautstärke einzustellen

Setzen Sie die Einstellung **Volume default** (Standardlautstärke) auf den gewünschten Wert:



Um die maximale Lautstärke einzustellen

Setzen Sie die Einstellung **Volume max** (Max Lautstärke) auf den gewünschten Wert:

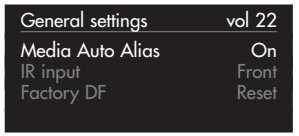


ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

Das Menü **General settings** (Allgemeine Einstellungen) erlaubt Ihnen die Änderung des IR-Eingangs sowie die Rücksetzung des PRE60 auf die Werkeinstellungen.

Um den IR-Eingang einzustellen

- Setzen Sie **IR input** (IR-Eingang) auf **Front** (Vorderseite) zur Steuerung des PRE60 mit einer auf die Vorderseite gerichteten Fernbedienung oder auf **Back** (Rückseite) zur Steuerung über den IR-Eingang auf der Rückseite:



- Die Einstellung **Back** (Rückseite) können Sie auf **Front** (Vorderseite) im Einstellungsmenü mit den Reglern auf der Vorderseite zurücksetzen.

Um die Werkseinstellungen wieder herzustellen

WARNUNG: Dies setzt alle Einstellungen für Quellen und alle Aliasnamen zurück.

- Markieren Sie den Menüpunkt **Factory DF** (Werkseinstellungen) und drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder drücken Sie die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung zur Auswahl.

Sie erhalten diese Aufforderung:

NETZWERKEINSTELLUNGEN KONFIGURIEREN

Drehen Sie den Schalter SELECTOR auf der Vorderseite oder drücken Sie die Taste ▼ auf der Fernbedienung zur Markierung von **Yes** (Ja).

- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung, um fortzufahren und den PRE60 zurückzusetzen.

Wenn Sie hingegen nicht zurücksetzen wollen, markieren Sie **No** (Nein) und drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung zur Auswahl.

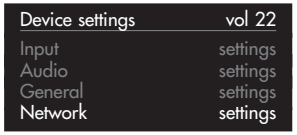
Das Menü **Network settings** erlaubt Ihnen die Konfiguration der Optionen der Menüs Ethernet settings (Etherneteinstellungen) und WLAN settings (WLAN-Einstellungen), um den PRE60 mit einem Ethernet-Netzwerk zu verbinden.

Zur Anzeige des Menüs Network settings

- Halten Sie die Taste ☰ an der Vorderseite oder die Taste **MENU** auf der Fernbedienung gedrückt.

Die Hauptmenüs werden angezeigt.

- Drehen Sie den Schalter SELECTOR auf der Vorderseite oder drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ auf der Fernbedienung, bis der Eintrag **Firmware settings** (Firmwareeinstellungen) auf dem Hauptmenü markiert ist:

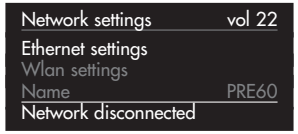


- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Das Menü **Network settings** (Netzwerkeinstellungen) enthält die folgenden Submenüs:

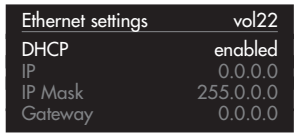
Menü	**Beschreibung**
Ethernet settings	Erlaubt Ihnen die Konfiguration einer Kabelverbindung.
Wlan settings	Erlaubt Ihnen die Konfiguration einer drahtlosen Verbindung.
Name	Erlaubt Ihnen die Vergabe eines Namens für den PRE60 im Netzwerk.
Apply settings	Übernimmt die Einstellungen, die Sie in anderen Menüs konfiguriert haben.

Unter den Menüeinträgen zeigt das Menü den aktuellen Netzwerkstatus. Zum Beispiel:



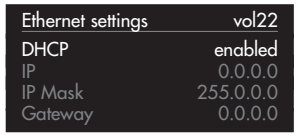
ETHERNETEINSTELLUNGEN

Zur Verbindung des PRE60 mit einem Ethernetnetzwerk müssen Sie die Einstellungen im Menü **Ethernet settings** (Etherneteinstellungen) konfigurieren.



DHCP verwenden

Wenn Ihr Netzwerk DHCP unterstützt, ist dies die empfohlene Vorgangsweise zur Verbindung mit dem Ethernet, weil die anderen Einstellungen automatisch für Sie konfiguriert werden.



Ändern Sie **DHCP** zu **Enabled** (Aktiviert).

- Wählen Sie **Apply settings** (Einstellungen übernehmen).
- Wählen Sie **Ok**, wenn die Meldung **Will reset module** (Modul wird zurückgesetzt) angezeigt wird.

Das Menü sollte nun **Connected Wired** (Netzwerk verbunden) anzeigen.

Um das Ethernet manuell einzurichten

Diese Option wird nur für erfahrene Benutzer empfohlen.

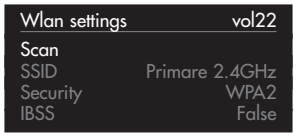
- Konfigurieren Sie die Option **DHCP** im Menü Etherneteinstellungen auf **disabled** (deaktiviert).

Die folgende Tabelle beschreibt die übrigen Optionen:

Eintrag	Beschreibung
IP	Die designierte IP-Adresse des PRE60.
IP Mask	Die IP-Maske.
Gateway	Die IP-Adresse des Gateways oder Routers.
Proxy	Zur Verwendung eines Proxyservers auf Enabled (Aktiviert) setzen.
Proxy server	Die IP-Adresse eines Proxyservers.
Proxy port	Der Port für die Verwendung des Proxys.
DNS1	Die Adresse des DNS-Servers.
DNS2	Die Adresse eines optionalen zweiten DNS-Servers.

WLAN-EINSTELLUNGEN

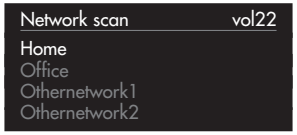
Wenn Sie ein WLAN-(Wi-Fi)-Netzwerk haben, ist es die einfachste Art, die Verbindung zum Internet herzustellen.



Nach WLAN-Netzwerken scannen

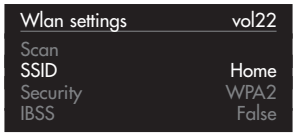
- Markieren Sie **Scan** (Scannen) im Menü **Wlan settings** (WLAN-Einstellungen).
- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Das Menü zeigt eine Liste verfügbarer WLAN-Netzwerke.



- Markieren Sie das gewünschte Netzwerk.
- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Der Netzwerkname wird in der Option **SSID** angezeigt.



Zur Eingabe des Netzwerk-Passworts

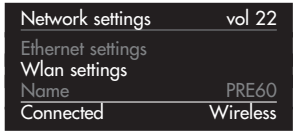
- Markieren Sie **Passphrase** (Passphrase) im Menü **Wlan settings** (WLAN-Einstellungen).
- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Der Passphrase-Editor wird angezeigt:

- Drehen Sie den Schalter SELECTOR auf der Vorderseite oder verwenden Sie die Tasten ◀ oder ▶ auf der Fernbedienung zur Markierung des ersten Buchstabens.
- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung, um ihn auszuwählen.

- Wiederholen Sie den Vorgang für die übrigen Buchstaben.
- Drücken Sie die Taste ↶ auf der Vorderseite zweimal, um in das Menü **Network settings** (Netzwerkeinstellungen) zurückzukehren.
- Wählen Sie **Apply settings** (Einstellungen übernehmen).
- Wählen Sie **Ok**, wenn die Meldung **Will reset module** (Modul wird zurückgesetzt) angezeigt wird.

Das Menü sollte nun **Connected Wireless** (Netzwerk verbunden) anzeigen:



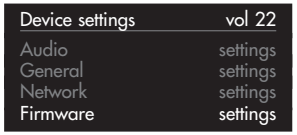
FIRMWARE-EINSTELLUNGEN

Das Menü **Firmware settings** (Firmwareeinstellungen) erlaubt Ihnen die Installation aktueller Firmware auf dem PRE60.

Wenn Sie den PRE60 aus dem Standby einschalten, erfolgt eine automatische Suche nach neuer Firmware und in der Primare-App gibt es bei erfolgreicher Suche eine Benachrichtigung.

Um die Firmware zu aktualisieren

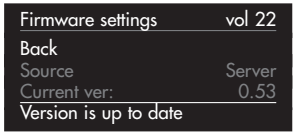
- Drehen Sie den Schalter SELECTOR auf der Vorderseite oder drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ auf der Fernbedienung, bis der Eintrag **Firmware settings** (Firmwareeinstellungen) auf dem Hauptmenü markiert ist:



- Drücken Sie die Taste ↵ auf der Vorderseite oder die Taste **SELECT** auf der Fernbedienung.

Der PRE60 sucht nun im Netzwerk nach aktueller Firmware.

Falls die Firmware auf Ihrem PRE60 aktuell ist, zeigt das Menü **Version is up to date** (Version ist aktuell):



Für mehr Informationen zur Aktualisierung der Firmware besuchen Sie die Primare-Webseite.

TECHNISCHE DATEN

ANALOGE EINGÄNGE

Symmetrische Eingänge
2 Paar XLR, 15 kΩ Impedanz.

Unsymmetrische Eingänge
4 Paar Cinch, 15 kΩ Impedanz.

ANALOGE AUSGÄNGE

Symmetrischer Vorverstärkerausgang
2 Paar XLR, 110 Ω Impedanz.

Unsymmetrischer Vorverstärkerausgang
2 Paar Cinch, 110 Ω Impedanz.

Aufnahmeausgänge
1 Paar Cinch, 110 Ω Impedanz.

DIGITALE EINGÄNGE/AUSGÄNGE

Digitale Eingänge
1x Koaxialeingang mit max. 192 kHz

3x TOSLINK-Eingänge mit max. 192 kHz

1x asynchroner USB-B-Eingang für die Wiedergabe von 192-kHz-Audiodateien von einem Computer

1x asynchroner USB-A-Eingang für die Wiedergabe von Audiodateien von USB/iPhone

Digital-Ausgang
1x Koaxialausgang zur Übertragung bei 192 kHz. Immer mit der aktiven Eingangsquelle verbunden.

LEISTUNGSDATEN

Verstärkung
16 dB

Frequenzbereich
20 Hz – 100 kHz, -3 dB

THD
<0,003 %, 20 Hz – 100 kHz, 0 dB Verstärkung

Störabstand
-115 dBV

Maximaler Ausgangs-/Eingangspegel
10 V RMS

ALLGEMEIN

Steuerung
12 V Trigger-Eingang und -Ausgang

1x RS-232

IR-Eingang/-Ausgang

RF

Stromverbrauch
Standby: 0,5 W

Betrieb: max 38 W

Abmessungen
430 x 385 x 142 mm (B x T x H)

APP

Einige Funktionen wie die Medienwiedergabe von einem USB-Stick, von einem iPhone, iPod Touch oder iPad über den USB-Anschluss oder das Anhören von vTuner erfordern die Verwendung der Primare-App.

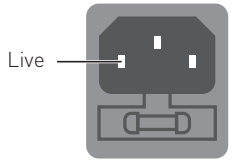
ZUSATZINFORMATIONEN

Diese Anleitungen helfen Ihnen beim Erreichen der besten Klangqualität Ihres PRE60 und informieren Sie über seine Verwendung mit dem A60 sowie mit Ihren Primare-Quellen.

BESTER KLANG

Die Phase der Netzspannung kann einen wesentlichen Klangunterschied bewirken.

Vergewissern Sie sich, dass die Phase des Netzkabels an den linken Kontakt des Netzanschlusses, von der Rückseite aus betrachtet, angeschlossen ist:



BURN-IN

Ihr Primare wird den besten Klang liefern, nachdem ein Burn-In von etwa 48 Stunden stattgefunden hat.

Sie werden weitere kleinere Verbesserungen in der Klangqualität nach mindestens 3 weiteren Tagen der Verwendung feststellen.

RS-232

Der RS-232-Eingang erlaubt Ihnen den Anschluss des PRE60 an ein Steuersystem. Für mehr Informationen kontaktieren Sie bitte Primare oder besuchen Sie www.primare.net.

Der Trigger-Ausgang erlaubt es dem PRE60, andere Geräte eizuschalten, wie etwa eine Primare-Quelle.

TRIGGER-EINGANG/AUSGANG

Der Trigger-Eingang und -Ausgang erlaubt Ihnen die Verbindung Ihrer Primare-Produkte untereinander. Verwenden Sie dazu das mit jedem Produkt mitgelieferte Trigger-Kabel. Dies erlaubt den synchronen Wechsel zwischen Einschalten und Standby mit dem PRE60.

Anschluss des PRE60 an eine Primare-Quelle

- Schließen Sie das Trigger-Kabel am TRIG OUT des PRE60 und am TRIG IN der Quelle an.
- Falls nötig, konfigurieren Sie die Quelle zu **TRIG ON**.

Um eine Primare-Quelle am A60 anzuschließen

- Schließen Sie das Trigger-Kabel am TRIG OUT der Quelle und am TRIG IN des A60 an.

Anschluss von zwei A60-Verstärkern für Bi-Amping

- Schließen Sie das Trigger-Kabel am TRIG OUT des ersten A60 und am TRIG IN des zweiten A60 an.

Sicherheit/Prüfzeichen
Dieses Produkt entspricht der internationalen Sicherheitsnorm IEC 60065.

VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR - NICHT ÖFFNEN

Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlägen führen kann.

Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

VORSICHT: Zur Vermeidung von Stromschlag Gerätegehäuse nicht öffnen. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Teile im Inneren des Geräts. Reparatur und Wartung nur durch Fachpersonal!

WARNUNG: Zur Vermeidung von Stromschlag, Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

VORSICHT: In Kanada und den USA schließen Sie den Netzstecker mit dem breiten Stift am breiten Schlitz der Steckdose an und drücken ihn so weit wie möglich hinein.

Dieses Gerät wurde gemäß strikter Qualitäts- und Sicherheitsnormen gefertigt. Sie sollten sich jedoch stets nachstehender Sicherheits- und Betriebshinweise bewusst sein.

1. Alle Warnungen und Anleitungen beachten
Vor dem Betrieb des Gerätes sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen lesen. Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftigen Bezug aufbewahrt werden.

2. Wasser und Feuchtigkeit
Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z.B. in der Nähe von Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle, Wascharmaturen, in einem nassen Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens usw.

3. Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten
Niemals Objekte irgendwelcher Art durch die Öffnungen in das Gerät schieben, da diese unter hoher Spannung stehende Teile berühren oder kurzschließen können, wodurch es zu Feuer oder Stromschlag kommen kann. Niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf dem Gerät verschütten.

4. Belüftung
Gerät nicht auf Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberfläche stellen. Das Gerät sollte nur dann in einem Bücherschrank oder einem Regal verwendet werden, wenn angemessene Belüftung gewährleistet ist.

5. Wärme
Das Gerät sollte fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

6. Klima
Das Gerät ist für Betrieb in moderatem Klima konzipiert.

7. Racks und Aufsteller
Benutzen Sie nur Aufsteller, welche zum Betrieb von Audiogeräten empfohlen sind. Befindet sich das Gerät auf einem portablen Aufsteller, so ist während des Umsetzens größte Vorsicht geboten, um ein Umkippen zu vermeiden.

8. Reinigung
Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.

Benutzen Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger, sondern nur ein feuchtes Tuch. Für die Reinigung keine Verdünner oder sonstige chemische Lösungsmittel verwenden.

Folgen Sie den Reinigungshinweisen in der Bedienungsanleitung.

9. Stromversorgung
Das Gerät muss mit dem mitgelieferten Netzkabel angeschlossen werden. Zum vollständigen Abtrennen vom Stromnetz müssen Sie den Netzstecker ziehen. Bitte achten Sie darauf, dass die Steckdose jederzeit frei zugänglich ist.

Dieses Gerät darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgungsart betrieben werden.

Dieses ist ein Klasse 1 Gerät und **muss** geerdet sein.

Der Ein-/Ausschalter ist einpolig. In ausgeschaltetem Zustand ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz getrennt.

10. Netzkabelschutz
Netzkabel sollten so verlegt werden, dass möglichst nicht darauf getreten wird und dass sie nicht eingeklemmt werden, mit besonderer Beachtung der Kabel an Steckern, Verlängerungskabeln und dem Austritt des Kabels aus dem Gerät.

11. Erdung
Die Erdung des Geräts darf nicht umgangen werden.

12. Hochspannungskabel
Errichten Sie eine Dachantenne nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen.

13. Nichtbenutzung
Auch im Standby-Modus wird noch eine geringe Menge Energie verbraucht. Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker.

14. Ungewöhnlicher Geruch
Stellen Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch vom Gerät fest, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen den Netzstecker. Wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler.

15. Wartung
Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, da Sie sich durch Öffnen bzw. Entfernen von Abdeckungen hohen Spannungen und sonstigen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich mit Wartung und Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.

16. Beschädigung, die eine Wartung erfordert
Ziehen Sie stets den Netzstecker und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn:

A. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind;
B. Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind;
C. das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;
D. das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert oder eine deutliche Änderung in seinem Verhalten zeigt, oder
E. das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde.

INHALTSVERZEICHNIS

A

Aktualisierung der Firmware 15

Allgemeine Einstellungen 12

Analoge Ausgänge 6

Analoge Eingänge 6

Ausgang in voller Lautstärke 11

B

Balance

- Änderung 10
- Einstellung, Standard 12

Burn-In 17

D

DHCP, Verwendung 13

Digitale Eingänge 6

Displayhelligkeit, ändern 10

E

Einschalten 5

Einstellungen der Eingänge 11

Einstellungsmenüs, Verwendung 11

Elemente auf der Vorderseite 10

Ethernetanschluss 6

Etherneteinstellungen 13

Ethernet, manuelle Einrichtung 13

F

Fernbedienung 7

Firmware-Einstellungen 15

H

Handschuhe 5

I

Internet, Anschluss 9

iPod, iPhone oder iPad anschließen 8

IR-Eingang/-Ausgang 6, 12

K

Koaxialeingang 6, 8

L

Lautstärke

- Änderung 10
- Einstellung, Standard 12
- Maximum einstellen 12

M

Macintosh, Anschluss 9

N

Netzwerkeinstellungen 13

Netzwerkeinstellungen übernehmen 13

Netzwerkname 13

O

Optische Eingänge 6, 8

P

Phase 17

Q

Quellen

- Aktivieren/deaktivieren 11
- Auswahl 10
- Pegel einstellen 11
- Umbenennen 11, 12

R

RS232-Eingänge 6, 17

Rückseite 6

S

Symmetrische Ausgänge 5, 6

Symmetrische Eingänge 6, 8

T

Technische Daten 16

Trigger-Eingang/Ausgang 6, 17

U

Unsymmetrische Ausgänge 5, 6

Unsymmetrische Eingänge 6, 8

UPnP-Gerät, anschließen 8

USB-A-Anschluss 6, 8

USB-B-Anschluss 6, 9

USB-Laufwerk, anschließen 9

W

Werkseinstellungen 12

Werkseinstellungen zurücksetzen 12

Windows-PC, anschließen 9

Wireless-Antenne 6

WLAN-Einstellungen 14

WLAN-Netzwerke suchen 14

PRIMARE AB
LIMSTENSGATAN 7
SE-21 6 16 LIMHAMN
SWEDEN
PRIMARE.NET